

RAPPORT / BERICHT

Commission n° / Kommission Nr.	2
Date / Datum	25.10.2019

PARTICIPANTS / TEILNEHMER

Membres de la commission Kommissionsmitglieder	Georges Vionnet (P), Céline Ramsauer (V-P), Romano Amacker (rempl. Ralph Kummer), Philippe Bender (rempl. Philip Jaffé), Christian Escher, Natacha Maret, Kamy May, Caroline Reynard, Johan Rochel, Jean-Baptiste Udressy
Excusés / Entschuldigt	Claudy Besse, Philip Jaffé, Kevin Karlen, Ralph Kummer, Noémie Pernet
Secrétariat général Generalsekretariat	Stéphanie Nanchen

***** Deutsch unten *****

La Commission 2 de la Constituante sur les droits fondamentaux s'est réunie le 25 octobre 2019. Ci-après le compte-rendu de ses délibérations et décisions.

Intégrité numérique

La commission a terminé son examen de la thématique « droits fondamentaux et technologies du numérique ». Elle a décidé de retenir des articles sur les principes suivants : le droit à la protection des données, le droit à ne pas être l'objet d'une surveillance numérique, le droit de contrôler son identité numérique, le droit à un service analogique, le droit de communiquer avec les autorités sans utiliser de technologie spécifique et le droit à Internet libre.

Droits des personnes vulnérables

La commission a poursuivi son examen des droits des enfants, des personnes âgées ainsi que des personnes en situation de handicap, soit trois catégories de personnes vulnérables. Elle a décidé de se pencher sur la rédaction d'un article de principe qui mentionnerait leur protection. De cet article découlerait ensuite des articles spécifiques à chaque catégorie. Parmi ceux-ci, le droit à la protection des choix futurs de l'enfant ou le droit à l'inclusion ont été évoqués.

RENSEIGNEMENTS

Georges Vionnet
Président de la commission
georges.vionnet@gmail.com

Die Kommission 2 des Verfassungsrates zu den Grundrechten hat sich am 25. Oktober 2019 getroffen. Nachfolgend finden Sie eine Zusammenfassung der Beratungen und der Entscheide.

Digitale Integrität

Die Kommission hat die Behandlung des Themas "Grundrechte und digitale Technologien" abgeschlossen. Es wurde beschlossen, Artikel über folgende Grundsätze einzuführen: das Recht auf Datenschutz; das Recht, keiner digitalen Überwachung zu unterliegen; das Recht, seine digitale Identität zu kontrollieren; das Recht auf einen analogen Dienst; das Recht, mit Behörden zu kommunizieren, ohne eine bestimmte Technologie zu verwenden; und das Recht auf freies Internet.

Rechte schutzbedürftiger Personen

Die Kommission setzte seine Prüfung der Rechte von Kindern, älteren Menschen und Menschen mit Behinderungen, d.h. drei Kategorien von gefährdeten Personen, fort. Es wurde beschlossen, an der Ausarbeitung eines Grundsatzartikels zu arbeiten, in dem ihr Schutz erwähnt wird. Aus diesem Artikel würden dann spezifische Artikel folgen. Unter diesen wurde das Recht auf Schutz der zukünftigen Entscheidungen des Kindes oder das Recht auf Integration erwähnt.

AUSKÜNFTE

Georges Vionnet
Präsident der Kommission
georges.vionnet@gmail.com